

导读

中国的国际形象,需要中国人去树立;讲好中国故事,需要每一个中国人的努力。
日前,习近平总书记主持中共中央政治局第三十九次集体学习时强调,“中华文明源远流长、博大精深,是中华民族独特的精神标识,是当代中国文化的根基,是维系全世界华人的精神纽带,也是中国文化创新的宝藏”“要立足中国大地,讲好中国故事,向世界展现可信、可爱、可敬的中国形象”。

如何切实讲好中国故事、传播好中国声音?湖南日报《理论·智库》特约请专家学者建言献策。

把握讲“活”共同富裕故事的着力点

张满生

共同富裕,是马克思主义的一个基本目标,也是自古以来我国人民的一个基本理想;是社会主义的本质要求,是我们党的重要使命,是中国式现代化的重要特征。把正在向共同富裕迈进的中国生动形象地介绍给世界,鲜明展现共同富裕故事背后的思想力量和精神力量,是我国加强国际传播能力建设的重要任务。

把“大道理”转化为生活叙事

新中国成立七十多年来,我们党对共同富裕目标的认识越来越深化,实践经验越来越丰富,道路越走越宽广。“扎实推动共同富裕”是党的十九届五中全会作出的重大战略部署,是“十四五”及未来发展的重要目标、重要要求和重大举措。习近平总书记2021年8月17日主持召开中央财经委员会第十次会议时强调,要坚持以人民为中心的发展思想,在高质量发展中促进共同富裕,并提出总体目标、四条原则和六大思路举措。

在对外传播中讲好中国“共同富裕”故事,应避免“自说自话”,建立并用好与现代文明相符合、国际社会易于接受的话语体系,加强理论的通俗

化、大众化、国际化传播。“人间烟火气,最抚凡人心”,讲好中国“共同富裕”大道理应巧妙避开文化障碍,选取各国文化普遍关切的生活主题。比如通过一幅幅反映“小山村变迁”的对照图片和一个个短视频,讲述中国的脱贫攻坚、乡村振兴战略——泥坯房变高品质楼房,烂泥路变沥青路,绿树花海环绕,村民们自信爽朗,在实现物质富裕后追求更高层次的精神富裕——良好的中国形象自然而然随之“飞入”世界各地“寻常百姓家”。

让“幸福数据”自己“开口说话”

中国已成为世界第二大经济体,尤其是在2012年到2021年这短短十年间,党领导中国人民夺取了脱贫攻坚战全面胜利,创造了又一个彪炳史册的人间奇迹,现行标准下9899万农村贫困人口全部脱贫、832个贫困县全部摘帽、12.8万个贫困村全部出列;2019—2021年全国居民人均可支配收入分别为3.07、3.22、3.51万元,分别比上一年度增长9%、4.9%、8.1%——大量数据说明人民群众的获得感、幸福感、安全感日益增强,给世界交出了应对贫困难题的“中国答卷”。

让“幸福数据”自带流量、“开口说话”,要求我们发挥新兴媒介的主导作

用,紧扣群众关切领域灵活设计议题,运用大数据进行多维度计算,将及时发布数据、深度分析数据与讲故事、摆事实紧密结合起来,用轻松诚恳的聊天式话语、新潮时尚的网络语言娓娓道来,引导海内外受众从“幸福数据”中感知中国的发展与进步。

用“仪式感”传递优秀传统文化

习近平总书记指出,“中华文化源远流长,积淀着中华民族最深层的精神追求,代表着中华民族独特的精神标识,为中华民族生生不息、发展壮大提供了丰厚滋养”。共同富裕故事不仅仅是“物”的故事,它背后承载的是绵延几千年的中华优秀传统文化,折射的是中华民族的“根”和“魂”。

讲“活”共同富裕的故事,不应停留于经济表述与当代话语,还应结合优秀传统文化来展示。比如传统的春节、清明节、端午节、中秋节等民俗节庆具有浓重的仪式感,往往以安乐祈福、惠慈孝孝为主题,凝聚了中华民族精神共识,也更容易为海外受众所接受,在“润物无声”中传播可信、可爱、可敬的中国形象。今年5月22日是袁隆平院士逝世一周年纪念日,新华网推出了原创音乐纪念作品《禾下乘凉》,既寄托了对袁老的哀思,又传递了“泥水里耕种着富庶

安康”“一稻济世,万家足粮”等观念,承载着中华传统文化中崇尚先贤、家国同构情怀,打动了海内外受众。

以“贴心话”活化故事语境

习近平总书记指出,国际传播要采用贴近不同区域、不同国家、不同群体受众的精准传播方式,推进中国故事和中国声音的全球化表达、区域化表达、分众化表达,增强国际传播的亲力和实效性。

因此,在面向海外讲述中国“共同富裕”故事时,应注意以“贴心话”提升传播效果;对于知识精英,传播语言应讲求逻辑性,做到平和叙事、以理服人;对于普通工人农民,传播语言宜热忱,重在以情动人;对于青年学生群体,则应融入适量网络语言。2021年9月,清华大学以“摆脱贫困的中国道路”为主题,推出首门面向全球高校学子的公开课,取得了成功。整堂课书面语、难懂的话少,用网络语言点题总结、用青春小话题言说时代大主题、用诙谐小故事阐明大道理、用“小日子”对接“大前途”,代入感、现场感、时代感强,让海内外受众愿意听、听得懂、记得住、传得开,为讲“活”中国共同富裕故事提供了新语汇。

(作者系湖南警察学院马克思主义学院院长、教授)

深度融入“一带一路”建设 大力传播湖南中医药文化

宋翠平

习近平总书记指出,“中医学凝聚着深邃的哲学智慧和中华民族几千年的健康养生理念及其实践经验,是中国古代科学的瑰宝,也是打开中华文明宝库的钥匙”。作为我国中医药的重要组成部分,湖南中医药历史悠久、文化厚重、特色明显——中医师炎帝葬于炎陵,我国现存最早的中医药典籍《五十二病方》出土于马王堆汉墓,医圣张仲景坐堂行医于长沙,药王孙思邈龙山采药,古汉养生精、妇科千金片、汉森四磨汤等湖南中药产品家喻户晓。当前,湖南应充分发挥“一带一部”区位优势,在深度融入“一带一路”建设中充分发挥中医药资源和文化大省的优势,擦亮湖湘



中医药文化这张名片,促进中医药对外传播和国际交流。

建设中医药国际合作基地。目前,我省在“一带一路”沿线建有韩国圆光大学孔子学院、湖南中医药大学第一附属医院迪拜分院、中国-巴基斯坦中医药中心和津巴布韦中医针灸中心,在中医教育、医疗、科研等方面开展了一系列国际合作。基于此,建议我省以湖南中医药大学为主体,以中医教育、医疗输出为重点,充分利用“中非经贸博览会”平台和(湖南)自由贸易试验区优势,通过医教结合方式,积极与非洲、中东、中亚、东南亚等地区有合作潜力和意愿的国家开展中医药合作,

建立中医药国际实验室、院士工作站,开展中医药理论与临床等领域的合作研究,不断提升海外中医药科研能力和学术影响力,推进中国-德国中医药中心、中国-柬埔寨中医药中心等海外中医药机构建设,为海外民众提供中医

医疗和养生保健服务,推动中医药融入相关国家卫生和医疗保障体系。

发展中医药健康产业。加强湖南中医药文化对外传播,需要湖南在提升中医药文化软实力的同时提高其在国内外中医药市场的参与度,大力发展中医药种植业、工业、商贸业、健康旅游等产业,积极促进经济发展,为全面落实“三高四新”战略定位和使命任务提供支撑。建议借鉴银黄清肺胶囊走进巴基斯坦的成功经验,立足安邦制药、春光九汇、千金药业、九芝堂等企业,打通各种技术和政策壁垒,推动更多湘产中药产品以药品、保健食品、功能食品等多种方式在“一带一路”沿线国家和地区注册,形成知名品牌;以湖南中医药大学第一附属医院国家级中药服务出口基地为平台,加强“互联网+中医药”跨境健康服务,探索为海外民众提供中医药健康咨询、网上复诊服务;以邵东廉桥、长沙高桥中药材流通市场为抓手拓展中医药服务贸易市场,做大我省中医药在药材提取、医疗保健等服务贸易领域的优势,鼓励中药企业设立中药海外仓,建立中药材海外种植基地,进一步提高新兴国家中医药对外贸易占比;打造邵东廉桥中药材小镇、浏阳社港正骨医药小镇等一批中医药特色小镇及具有中医药特色的医养康养基地,继续办好隆回花瑶金银花节、江华瑶医药节等品牌文化活动,建好炎帝陵、仲景祠、药王庙、“橘井泉香”等一

批中医药教育文化宣传基地,形成湖湘中医药文化旅游品牌。

加强中医药文化交流。随着“一带一路”建设深入推进,我省与沿线多个国家建立了长期合作关系,开展中医药文化交流。比如湖南中医药大学获批国家中医药国际合作基地,建设了中国-卢森堡中医药合作研究中心等,开展境外合作办学、短期培训等国际合作项目;中医药传统保健功法队赴芬兰、尼日利亚、菲律宾等多国开展巡演活动。基于此,建议我省积极利用国家驻外使领馆、中医药海外中心、孔子学院和海外中国文化中心等多种平台,踊跃参与各国政府互办的“国家年”和“中医药周”等活动;以中医传统保健功法、中华武术、中国药膳、中医针灸、中医药文化产品为主要内容,举办湖湘中医药文化巡回巡展、巡回科普宣传、适宜技术体验活动,促进湖湘中医药对外交流合作,实现互利共赢,提升其海外影响力;依托中医药院校开展对外合作办学,扩大海外留学生规模,强化中医药学历教育;搭建中医药海外学术交流平台,举办高水平国际学术活动,积极参与制定中医药领域的国际标准,推动湖南中医药文化在“一带一路”沿线国家和地区生根发芽。

(作者系湖南省中国特色社会主义理论体系研究中心湖南中医药大学基地特约研究员)

挖掘在湘留学生传播潜力 扩大湖南文化国际影响力

刘颖

习近平总书记在给北京科技大学全体巴基斯坦留学生回信时,提出了殷切期望:“中国欢迎各国优秀青年来湘学习深造,也希望大家多了解中国,多向世界讲讲你们所看到的中国,多同中国青年交流,同世界各国青年一道,携手为促进民心相通、推动构建人类命运共同体贡献力量。”在给北京大学的留学生们回信时,习近平总书记同样勉励来华留学生,多到中国各地走走看看,更加深入地了解真实的中国,同时把自己的想法和体会介绍给更多的人,为促进各国人民民心相通发挥积极作用。国际间文化传播的途径和形式多种多样,但归根到底都离不开人与人之间的直接沟通与交流。来自五洲四海的留学生在讲述中国故事、传播中国声音方面扮演着重要角色,是中外文化传播实践中可以倚重的力量。

作为文化大省和科教大省,湖南在



搭建“汉语桥”、奏响“五洲乐”方面体现出强烈的责任和担当、积累了经验和优势,《湖南省“十四五”教育事业发展规划》提出“做强‘留学湖南’品牌”。为此,我省应在吸引更多优秀留学生来湘求学、努力打造教育开放高地基础上,深入挖掘在湘留学生传播潜力,努力扩大湖南文化国际影响力。

加强筹划,为讲好湖南故事挑好国际主播

在影响国际文化传播效果的各种因素中,受众对传播者的信任度非常关键,“谁来讲”往往比“讲什么”和“怎么讲”更重要。在湘留学生是湖南文化国际朋友圈中的重要力量,他们通过社交媒体等渠道向世界讲述湖南故事、传播湖南文化时,在贴近性、精准性、亲和力等方面往往拥有天然优势,能有效减少国际文化传播中常见的文化冲突问题,提升传播效率。所以,在推进湖南文化对外传播中,应少几分“自己说”的惯性,多几分“请人讲”的自觉;充分发挥我省高等教育的资源优势和组织优势,加强统筹谋划,将留学生教育工作与对外宣传工作结合起来;根据留学生群体的需求特点制定有效方案,为愿意讲、善于讲的留学生创造条件、提供机会、搭建平台,为加强

和改进湖南文化对外传播提供源源不断的生力军。

增进交流,为讲好湖南故事选好讲述视角

湖南文化博大精深,湖南故事精彩纷呈,要有效扩大湖南文化国际影响力,重点在于对“湖南素材”的深度梳理和生动讲述。大在湘留学生心怀亲近湖南风土、感知湖南人情的期盼,应增进他们对湖南文化的了解和理解。他们因交流而多彩,生活因互鉴而丰富。应积极开展多种形式的人文交流活动,帮助在湘留学生全方位领略湖南秀山丽水、风土人情,深度品味湖南文化独特性,为他们讲好湖南故事提供更具特色更多元的讲述视角。比如组织在湘留学生参观自然遗产和文化遗产、寻访非物质文化遗产传承人、聆听湖南历史文化知识讲座等活动,让留学生贴近灿烂悠久的湖湘文明;组织在湘留学生参观韶山毛泽东同志故居、汝城沙洲村“半条被子的温暖”专题陈列馆、湘西州十八洞村等红色潇湘景点,丰富他们对湖南红色文化内涵的感知;组织在湘留学生看湘博、绣湘绣、品湘菜、饮湘茶、烧湘瓷、观湘剧,引导他们现场解码湖南文化。总之,要用心拓展在湘留学生对湖南省情、湖南风情的认知深度与广度,向他

们展示真实、立体、全面的湖南,帮助他们用更具情感温度的视角向其同胞传播良好的湖南形象。

强化保障,为讲好湖南故事建好传播平台

媒体融合时代,受众对于媒体信息的内容和形式有着全新需求,湖南故事的精彩内核也需要赋予适合融媒体传播的华彩外衣。“十四五”期间,我省应进一步加强与海外主流媒体的合作,全方位构建湖南文化传播新型矩阵。为建设现代化新湖南铺设好通畅的媒介传播渠道。具体到在湘留学生,应积极为其提供设备、技术和数据方面的支持,鼓励他们在在海外主流新媒体平台上传播湘音湘韵,并通过实施新时代新湖南“海外传播计划”等专项计划,为在湘留学生群体系统化、专业化、可视化推介湖南提供整体支持。与此同时,将在湘留学生的传播人才优势与我省广电、报业、出版的技术优势和新闻优势紧密结合起来,采用贴近不同区域、不同国家、不同群体受众的精准传播方式,多措并举扩大互动面、增加订阅数、提升观看量,有力推进湖南故事和湖南声音全球化表达、区域化表达、分众化表达。

(作者单位:湖南师范大学新闻与传播学院)

新时代高校应努力推进 中国文化对外传播

朱艳阳

习近平总书记强调,要加快构建中国话语和中国叙事体系,打造融通中外的新概念、新范畴、新表述,更加充分、更加鲜明地展现中国故事及其背后的思想力量和精神力量;要立足中国大地,讲好中国故事,向世界展现可信、可爱、可敬的中国形象。

当前,国际话语体系中“西强我弱”的特征仍然明显。讲好中国故事、努力推进中国文化对外传播,展示真实的中国、提升中国国际话语权、增强中国文化软实力,高校使命在肩、责任重大。新时代高校应着力从以下几方面推进中国文化对外传播。

助力构建对外传播话语体系。加快构建中国话语体系是加强国际传播能力建设的现实需求和要义所在。作为学术研究高地,新时代高校应在构建中国话语体系这一系统工程中发挥自身优势和作用。一方面,应致力于提升中国核心术语国际影响力。术语是构成话语体系和思想表达方式的符号,是运用本民族知识来理解其他民族、传达本民族思想的基础工具。中国核心术语是中华民族在长期实践中形成的以词或短语形式固化的概念和核心词,体现着中国人特有的思维方式和理解结构。高校应做好核心术语概念的挖掘、阐释、翻译和表达工作,努力为中国话语体系奠定基本的知识框架和语义基础。另一方面,应以“融通中外”理念做好教学与研究工作。高校教师既要“不忘本来”,在教学与研究中聚焦中华优秀传统文化资源,彰显中国特色、中国风格和中国气派;也要坚持“洋为中用”,融通各种资源,对外来术语进行重新定义与表达,努力打造兼具中国特色又有国际视野、国际水平的话语体系。

探索完善对外传播人才培养机制。大力培养对外传播人才是我国国际传播能力建设的重要环节,高校无疑是中国文化对外传播人才培养的主体。目前我国一些高校对外传播人才培养缺乏科学系统的规划,存在培养目标不明确、课程设置不合理、教学内容与教学方法陈旧、人才培养质量不高等问题。应加快完善对外传播人才培养机制:一是规范人才

培养目标,构建高起点、多层次育人体系。牢固树立“高素质、国际化、复合型”人才培养理念,完善国际传播协同机制,构建打通专业教学、基础科研、现实需求和行业实践的高端复合型育人体系。二是规范课程设置,健全课程体系。改变现在学科单一的传统型涉外教学与研究模式,用学科交融、跨界协同的模式探索新方案。创新设置新媒体应用技术、新闻传播、中外文化、外语等课程,实施具有国际化特色的专业通识教育,培养高质量对外传播人才。三是创新教学方法,重视实践教学。针对一些高校对传播人才培养模式理论与实践脱节、人才实践创新能力较弱问题,应调整理论教学与实践教学比例,适当减少对专业培养目标支撑力度较薄弱的课程;加强校企、校地合作,鼓励师生走出校园,增进与媒体、对外传播机构的交流互动;教师在课程教学中应注意联系现实、大量运用案例教学方法,引导学生将理论与实践紧密结合起来。

充分用好对外传播平台。随着经济全球化发展尤其是“一带一路”建设深入推进,中国文化迎来了“走出去”时代。然而当前外国文化输入仍远超中国文化输出,文化对外传播状况与中国经济高速发展不相匹配。为此,习近平总书记强调,“要广宣介中国主张、加强研究、中国方案,我国日益走近世界舞台中央,有能力也有责任在全球事务中发挥更大作用,同各国一道为解决全人类问题作出更大贡献”。高校教师通常拥有开放的视野、扎实的学术基础和良好的沟通表达技能,具备向世界讲好中国故事、传播中国声音的能力。高校应切实引导教师在将外国先进文化“引进来”的同时,充分利用出国访学、国际交流、学术研究、给留学生授课等时机,注重依托网络媒体等新型传播平台,向世界讲述兼具民族特质与时代特色的中国故事。要讲清楚中国人的宇宙观、天下观、社会观、道德观,展现中华文明的悠久历史和人文底蕴,促使世界读懂中国、读懂中国人民、读懂中国共产党、读懂中华民族。

(作者系湖南人文科技学院文学院院长、副教授,湖南省中国特色社会主义理论体系研究中心湖南人文科技学院基地特约研究员)

强化数字技术赋能 讲好中国故事

陈静

习近平总书记在主持中共中央政治局第三十九次集体学习时强调,要“传播更多承载中华文化、中国精神的价值符号和文化产品”。当前,应充分利用现代数字技术讲好中国故事、传播好中国声音,展示真实、立体、全面的中国,加强我国国际传播能力建设。

——以数字技术为支撑,以打造超级的数字IP为抓手,推进中华优秀传统文化的数字化生成与转化。

依托大数据、云计算、人工智能、物联网、区块链等数字技术,可激活文化遗产、创新文化形式、丰富受众文化体验,有利于中华优秀传统文化“走出去”。比如,在数字技术支撑下,《国家宝藏》《上新了·故宫》等文博综艺节目、三星堆文化遗址考古发掘全程直播等文化现象,让受众对中华传统文化的关注与喜爱更为高涨。

推进中华优秀传统文化的数字化生成与转化,一是要深入挖掘传统文化资源,整合传统文化素材,利用数字技术对其进行解构、修复、存储,构建系统的文化遗产数字资源库,比如打造数字故宫、数字敦煌、数字甲骨文等,培育更多具有世界影响力的中国文化IP;二是充分借助数字化技术和模式,激活中华优秀传统文化基因密码,比如积极推动围绕马王堆汉墓等珍贵文化遗产资源的数字化包装与创作、多媒体推广与云传播,同时打造相关的音乐、影视、舞台剧、动漫等演绎产品,形成自带流量、具有高辨识度和强变现能力的文化品牌;三是广泛利用虚拟现实等数字技术生成逼真、多维虚拟场景,增强文化场馆展陈的互动性和参与感,深化海内外受众对中华优秀传统文化的认知与理解。

——充分利用全媒体传播闭环,释放强大传播合力,拓宽中国文化传播的自有渠道。

讲好新时代中国故事、提升中国文化传播力,须充分利用由智能电视、视频网站、两微一端、社交媒体和影视长视频、网络视频、移动短视频等构成的全媒体传播闭环,发挥差异化资源优势,推动各传播媒体彼此借力、相辅相成,形成多元立体传播矩阵。

(作者单位:湖南大众传媒职业技术学院)

握以下几个发力重点:一是充分借助“数字化创作+云推广”模式,加强数字化内容链和渠道链相结合,让富有创新特色的优质内容成为传播链条上的亮点进而引领风尚;二是根据国内外观众的求知特点和新媒体传播特点,加强数字互动服务模型和用户画像技术研究,科学细分传播圈层和领域,按照“纵向时间轴、横向主题轴”的逻辑,用直播、弹幕互动、虚拟场景等形式提升文化传播的艺术性、互动化与智能化;三是升级改版主题网站,加强线上线下融通,中文与外文并用,推出更多有关文化非遗、美景美食等富有创意的优质短视频,方便广大受众感知中国故事细节,拓展中国文化对外传播路径,让中华文明的感召力通过奇观视觉走出国门。

——大力培育专业人才,加速数字化文化产业提质增效,壮大对外传播综合力量。

人才是数字化文化产业发展的核心要素,是新时代讲好中国故事的关键。当前,数字科技与文创产业结合日益紧密,亟须大量能够适应复杂数字技术环境,驾驭多种产业关联的软件开发、大数据分析、资本运营的高层次技术人才和高水平经营管理人才,努力实现文化价值、技术要素、社会效益的有机统一,提升讲好中国故事的质量效益。

大力培育专业化人才,加速数字化文化产业提质增效,一是需要进一步加强顶层设计,制定相关人才培养计划,从整体要求、目标任务、具体行动等方面加以细化,做好人才的优选、培养、使用和储备;二是深入贯彻实施《关于推进实施国家文化数字化战略的意见》,发展数字化文化消费新场景,构建数字化治理体系,鼓励发展数字化文化企业,拓宽数字科技人才发展场域。三是建立数字化文化产业人才系统性培养机制,加大对数字科技创新型人才、复合型人才的培养力度和引进力度,推进文化数字化相关学科专业建设,用好产教融合平台。特别是,要建立完善高层次人才引进政策,推动形成数字化文化产业人才不断涌现、对外传播综合力量日益壮大的良好局面。